

APPLICATION FORM 申請表格

P



香港中環亞畢諾道三號環貿中心十八樓
18/F Universal Trade Centre
3 Arbuthnot Road
Central, Hong Kong
Tel 電話: 2846 3268 Fax 傳真: 2537 0569
Customer Service Hotline 客戶服務熱線: 2846 3229
E-mail 電郵: public.performance@cash.org.hk

依據 1997 年香港版權法例
In compliance with the Hong Kong Copyright Ordinance (1997)

版權音樂短期准許證申請表

APPLICATION FOR A COPYRIGHT MUSIC PERFORMANCE RIGHT PERMIT FOR ONE-OFF MUSICAL EVENTS

On-line Application for a Copyright Music Performance Licence is now available at CASH Website www.cash.org.hk

現在您可以在 CASH 網站 www.cash.org.hk 即時申請版權音樂演奏牌照

1. PARTICULARS OF PERMIT HOLDER 持證人資料 *Mandatory Information *必須填寫

** (可選擇填寫或附上商業登記證及公司名片) (Either fill in or attach business registration certificate and business card)

** 持證 / 或機構名稱 (英文) Name of Permit Holder / Organization in English		
** 持證 / 或機構名稱 (中文) Name of Permit Holder / Organization in Chinese	** 電話 Tel.	傳真 Fax.
** 持證 / 或機構地址 (或有限公司註冊地址) Address of Permit Holder / Organization (or Registered Office of Limited Company)		
** 商業登記證號碼 Business Registration Certificate Number	** 公司註冊號碼 Company Registration Number	
* 聯絡人姓名 Name of Contact Person & e-mail address 及電郵地址		* 聯絡電話 Contact Tel.
聯絡人職位 Position of Contact Person		傳真號碼 Fax No.

(a) *Name of event: English :
節目名稱 英文 _____
Chinese :
中文 _____

(b) *Date(s) of event:
舉行日期 _____

(c) *Venue :
舉行地點 _____

(d) Booth Number (if applicable) : _____ Booth Size (Music Audible Area) : _____ m² 平方米
攤位編號 (如適用) _____ 攤位面積 (播放音樂之範圍) _____

2. TYPE OF EVENT 節目形式

* (a) Please "✓" the appropriate 請選出所屬類別

- | | | | |
|--|-----------|---|------------|
| <input type="checkbox"/> Ball/Party | 舞會 | <input type="checkbox"/> Mini Concert | 小型演唱會 |
| <input type="checkbox"/> Bus/Tram Parade | 花車巡遊 | <input type="checkbox"/> Opening/Closing Ceremony | 開幕 / 閉幕典禮 |
| <input type="checkbox"/> Cantonese Opera Singing | 粵曲演唱 | <input type="checkbox"/> Prize Presentation Day | 頒獎典禮 |
| <input type="checkbox"/> Carnival | 嘉年華會 | <input type="checkbox"/> Product Promotion | 產品推廣 |
| <input type="checkbox"/> Concert | 音樂會 | <input type="checkbox"/> Singing Contest | 歌唱比賽 |
| <input type="checkbox"/> Exhibition | 展覽會 | <input type="checkbox"/> Speech Day/Graduation Ceremony | 演講會 / 畢業典禮 |
| <input type="checkbox"/> Film Premier | 首影禮 | <input type="checkbox"/> Sports/Swimming Gala | 陸運 / 水運會 |
| <input type="checkbox"/> Fans Club Gathering | 歌迷會聚會 | <input type="checkbox"/> Others | 其他 |
| <input type="checkbox"/> Fashion/Dance Show | 時裝 / 舞蹈表演 | | |
| <input type="checkbox"/> Variety Show | 綜合表演 | | |

(b) * Total duration of Music: Live Music Performance: _____ 分鐘 minutes
總演奏音樂時間 現場音樂演奏

Background Music (Mechanical Performance): _____ 分鐘 minutes
背景音樂(機械性演奏)

(Continued Overleaf 轉後頁)

APPLICATION FORM 申請表格

P

3. * FACILITIES OF PERFORMANCE 播放設備

Facilities of Visual Music Performance 影像音樂播放設備

No. of video screen(s):

螢光屏數目

No. of video wall(s):

螢光幕牆數目

Size of Video Wall :

螢光幕牆面積

ft² 平方呎

4. * HOUSE RECEIPTS 門券

No 無

Aggregate Venue Hiring Charges:
(including any charges for reimbursables and miscellaneous charges)

綜合場租 (包括其他雜項支出)

Yes 有

Ticket Price:

票價

Full House Receipts Value :

全場門券收入

Nominal Value, Complimentary and Discounted Tickets (Original Value):

贈券及優待券總面值 (原來價值)

* No. of Attendance :

全場出席人數

5. * PARTICULAR OF APPLICANT 申請人資料

Full name of Applicant : English (英文) : _____ (Mr./Miss/Mrs.)

申請人姓名

Chinese (中文) : _____ (先生/小姐/太太)

Position of Applicant :

申請人職位

Signature of Applicant & Company Chop :

申請人簽名及公司印章

Date of Application :

申請日期

(for office use 本會專用)

Mean of Performance		Licensee No.	
Due Date		Remarks	
Industry		Rate	
Terr. / LO		Total Permit Fees Payable	